



SOFT&RELAX NEWS 2010



# RELAX

Modelová řada Relax skutečně naplňuje své jméno. Relax nabízí komfortní sezení pro chvíle odpočinku či relaxace. Atraktivní design modelů Relax bude výraznou částí každé kanceláře, čekacích prostor, ale i obývacího pokoje. Skořepina Relaxu je navržena jako monolitická konstrukce z vysoce kvalitní vstříkované studené pěny, využitých ocelovým rámem. Tato konstrukce zaručuje vysoký komfort a dlouhodobé zachování počátečního vzhledu a kvality sezení.





With the comfort it brings to your moments of rest and relaxation, Relax line lives up to its name. Its attractive design will enhance every office, waiting space or living room. The Relax shell has been designed as a one-piece structure made of a steel frame covered with high quality injected cold foam. The structure ensures great comfort and longevity of look and quality.

Der Komfort für Momente der Ruhe und Entspannung gibt der Produktlinie Relax ihren Namen. Das attraktive Design steigert die Attraktivität von Büros, Wartebereichen und Wohnzimmern. Das Innenleben der Sitzschale besteht aus nur einem Teil. Die Stahlkonstruktion ist mit hochwertigem Kaltschaum umschäumt. Der Aufbau garantiert großartigen Komfort in Verbindung mit langfristig gutem Design und Haltbarkeit.



	1010	750	410	mm
	400	400	370	mm
	760	710	540	mm
	760	760	570	mm
	0,57	0,45	0,19	m³
	14	12	8	kg

# CONGRESS

Congress je praktické, komfortní celočalouněné sezení, které může být sezením v čekáčích prostorech i v moderních konferenčních sálech. Sedák je sklopný a po jeho sklopení lze úsporně jednotlivé křesílka zasunout do sebe. Křesílka mohou být osazena kluzáky nebo kolečky a mohou být také vybavena sklopným psacím stolkem. Kompletní křesílko Congress je navrženo jako monolitická konstrukce z vysoce kvalitní vstřikované studené pěny, vyztužené ocelovým rámem. Tato konstrukce zaručuje vysoký komfort a dlouhodobé zachování počátečního vzhledu a kvality sezení.





Congress■



Congress■

Designed for waiting rooms and modern conference halls, Congress offers practical and comfortable fully-upholstered seating. The seat is foldable, which makes the chair the ultimate in compact storage options. The chairs come with glides or casters and can also be fitted with a folding desk. The Congress chair has been designed as a one-piece structure made of a steel frame covered with high quality injected cold foam. The structure ensures great comfort and longevity of look and quality.

Die Produktlinie Congress wurde für den Wartebereich und moderne Konferenzräume entwickelt. Sie bietet eine hohe Praktikabilität und eine angenehmes Sitzgefühl. Durch den einklappbaren Sitz lassen sich die Stühle auf engen Raum lagern. Der Stuhl ist wahlweise mit Gleitern oder Rollen ausgestattet. Auf Wunsch kann ein Schreibtisch in die Armlehne integriert werden. Die Stahlkonstruktion des Stuhls ist mit hochwertigem Kaltschaum umschäumt. Der Aufbau garantiert besten Komfort in Verbindung mit langfristig gutem Design und Haltbarkeit.



Congress■

	820	mm
	410	mm
	580	mm
	660	mm
	0,32	m³
	14	kg



Congress + TP■

# DELTA

Delta je velmi komplexní řadou sezení pro všechny typy čekacích prostory. Součástí řady jsou modely s 1-5 sedacími místy, s područkami či bez nich a odkladnými stolky. Skořepina Delta modelů je navržena jako monolitická konstrukce z vysoce kvalitní vstříkované studené pěny, vyztužené ocelovým rámem. Tato konstrukce zaručuje vysoký komfort a dlouhodobé zachování počátečního vzhledu a kvality sezení.





Delta/4B ■



Delta/2 ■



Delta/K ■

Delta is a complex seating line designed for all sorts of waiting rooms. It offers one to five-seater benches, with armrests or without, with tables or without. The Delta shell has been designed as a one-piece structure made of a steel frame covered with high quality injected cold foam. The structure ensures great comfort and longevity of look and quality.

Die vielfältige Produktlinie Delta wurde für alle Arten von Warteräumen entwickelt. Sie beinhaltet 1- bis 5-Sitzer-Banksysteme, sowohl mit oder ohne Armlehen, als auch mit oder ohne Ablagetischen. Die Stahlkonstruktion des Stuhls ist mit hochwertigem Kaltschaum umschäumt. Der Aufbau garantiert besten Komfort in Verbindung mit langfristig gutem Design und Haltbarkeit.



Delta/4B ■



Delta/5 ■

W	770	770	mm
H	440	440	mm
D	570	570	mm
A	2700	2640	mm
V	1,9	1.00	m <sup>3</sup>
P	61	58	kg



Delta/4B ■



Delta/4 ■

W	770	770	mm
H	440	440	mm
D	570	570	mm
A	2170	2110	mm
V	0,94	0,93	m <sup>3</sup>
P	48	45	kg



Delta/3B ■



Delta/3■



Delta/2B■



Delta/2■

	770	770	770	770	mm
	440	440	440	440	mm
	570	570	570	570	mm
	1650	1590	1130	1070	mm
	0,72	0,7	0,5	0,47	m³
	36	33	26	23	kg



Delta/B-K■



Delta/K■



Delta/B-F60■



Delta/F60■

	770	770	750-851	750-850	mm
	440	440	390-491	390-490	mm
	570	570	620	620	mm
	610	550	650	650	mm
	0,32	0,32	0,32	0,32	m³
	14	11	15	12	kg

# KUBIK

UPDATE

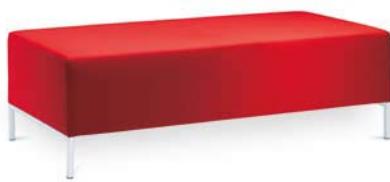
Populární řada Kubik je doplněna dalšími modely sezení bez opěradel. Toto sezení je možné použít samostatně či dohromady s ostatními modely Kubik. Doplněním řady Kubik těmito modely je možné řetězit jednotlivé modely a vytvářet kompozice sezení dle požadavku klienta a interiéru.





New models with no backrests have been designed to expand the popular Kubik line. These chairs can be used separately or together with other models in the Kubik line. Thanks to this expansion, it is now possible to link individual models and create various seating shapes according to client's wishes and interior dispositions.

Durch die Entwicklung der neuen Modelle ohne Rückenlehne wurde die beliebte Produktlinie Kubik erweitert. Die Hocker können freistehend genutzt werden oder zusammen mit anderen Modellen der Serie Kubik. Durch diese Erweiterung ist es nun möglich, verschiedene Modelle Kubik formschön miteinander zu verbinden und in verschiedenen Formen zu gestalten, ganz nach Kundenwunsch und passend zum Interieur.



Kubik T/2 ■



Kubik T ■



Kubik TR ■

	430	430	430	mm
	430	430	430	mm
	690	690	690	mm
	1390	790	690	mm
	0,41	0,23	0,2	m³
	29	17	16	kg

# MOON

Praktické a velmi pohodlné křesílko pro použití ve veřejných prostorách i pro domácí použití. Díky svým rozměrům je vhodné pro jakýkoliv interiér. Modelová řada nabízí několik možností podnoží křesílka. Skořepina je navržena jako monolitická konstrukce z vysoko kvalitní vstřikované studené pěny, vyztužené ocelovým rámem. Tato konstrukce zaručuje vysoký komfort a dlouhodobé zachování počátečního vzhledu a kvality sezení.



Moon F01 ■

Thanks to its size the comfortable Moon chair is suitable for any interior, making it a practical choice for public spaces and domestic use alike. The line offers several base options. The shell has been designed as a one-piece structure made of a steel frame covered with high quality injected cold foam. The structure ensures great comfort and longevity of look and quality.

Durch seine Größe passt das Modell Moon universal für jede Art von Inneneinrichtung, sowohl im öffentlichen Bereich, als auch für die Nutzung zu Hause. Die Produktlinie bietet unterschiedliche Möglichkeiten bei der Gestellauswahl. Die Sitzschale ist aus einem Stück gefertigt. Die Stahlkonstruktion des Stuhls ist mit hochwertigem Kaltschaum umschäumt. Der Aufbau garantiert besten Komfort in Verbindung mit langfristig gutem Design und Haltbarkeit.



Moon F01 ■

Moon F01 ■

	860	mm
	420	mm
	650	mm
	520	mm
	0,34	m³
	20	kg



Witteveen Projectinrichting  
Ouderkerk a/d Amstel  
Tel: 020 - 496 5030  
Fax: 020 - 496 3052  
[info@witteveen.nl](mailto:info@witteveen.nl)  
[www.project-inrichting.nl](http://www.project-inrichting.nl)



**LD SEATING**  
[www.ldseating.com](http://www.ldseating.com)

